

Vitotrol 300-E

Commande à distance radio-fréquence pour 4 circuits de chauffage maximum

VITOTROL 300-E



Consignes de sécurité

-  Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

-  **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

-  **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

Cette notice est destinée aux utilisateurs de l'installation.

Certains paragraphes de la notice décrivent des opérations qui sont à effectuer par du personnel qualifié.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.



Danger

Des dispositifs médicaux (par exemple des stimulateurs cardiaques, des prothèses auditives et des défibrillateurs) peuvent être perturbés par les signaux radio. Si de tels appareils sont utilisés, éviter toute proximité immédiate avec les composants radio-fréquence en fonctionnement.

Installation et réglages

- Effectuer les réglages et les travaux sur l'appareil conformément aux prescriptions contenues dans cette notice.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.
- Ne raccorder les appareils qu'à des prises de courant correctement installées.
- Débrancher la fiche d'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.
- Respecter les dégagements minimaux afin de garantir une transmission fiable des signaux.

Consignes de sécurité (suite)**Fonctionnement de l'installation**

- Ne faire fonctionner les appareils que dans des pièces intérieures sèches (pas dans des salles de bain).
- Ne pas faire fonctionner les appareils dans des pièces présentant un risque d'explosion.
- Protéger les appareils :
 - de l'humidité
 - de la poussière
 - des liquides
 - des vapeurs
 - du rayonnement solaire direct
 - de tout autre rayonnement thermique direct.
- Après une coupure de courant ou un redémarrage, vérifier l'état des composants radio-fréquence.
- Ne pas saisir le bloc d'alimentation/le câble d'alimentation électrique avec les mains mouillées.

**Danger**

Des appareils endommagés présentent un risque pour votre sécurité.

S'assurer que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs. Ne pas mettre un appareil endommagé en service.

Composants supplémentaires et pièces détachées

Si on remplace des pièces, on devra employer les pièces Viessmann d'origine qui conviennent ou des pièces équivalentes autorisées par Viessmann.

**Danger**

Le raccordement de blocs d'alimentation/de câbles d'alimentation électrique inadaptés expose à un risque d'incendie.

Ne raccorder que le bloc d'alimentation/le câble d'alimentation électrique fourni.

1. Sécurité et responsabilité	Fiabilité et exigences système	7
	Responsabilité	7
2. Informations préliminaires	Elimination de l'emballage	8
	Symboles	8
	Termes techniques	8
	Personnel qualifié	9
	Domaines d'utilisation autorisés	9
	Information produit	9
	■ Listes de pièces de rechange	9
	Première mise en service	10
	■ Régulation du générateur de chaleur	10
	■ Commande à distance	10
	Votre installation est préréglée	10
	Conseils pour économiser l'énergie	10
	Conseils pour plus de confort	11
3. Travaux préparatoires au montage	Emplacement de montage	12
	■ Contrôler la qualité de réception à l'emplacement de montage	12
	■ Portée du signal radio-fréquence	12
	■ Angle de pénétration	13
4. Etapes du montage	Liste des travaux à effectuer pour le montage et la mise en service	14
	Monter le socle de montage	15
	Alimentation électrique par bloc d'alimentation	15
	 Alimentation électrique par bloc d'alimentation pour montage encastré (accessoire)	16
	Insérer le Vitotrol 300-E dans le socle de montage	18
5. Mise en service	Mettre la commande à distance en service	19
	■ Activer la liaison radio-fréquence avec la commande à distance	19
	■ Établir l'alimentation électrique	19
	■ Affecter la commande à distance aux circuits de chauffage	19
6. Utiliser la commande à distance	Utiliser la commande à distance	20
	■ Symboles affichés à l'écran	21
	■ Signification des couleurs de l'écran (A) et de la couronne lumineuse (B)	21
	■ Veille	22
	Programmes de fonctionnement pour le chauffage des pièces et la production d'eau chaude sanitaire	22
	■ Programmes de fonctionnement et fonctions particuliers	23
	Procédure de réglage d'une programmation horaire	23
	■ Programmes horaires et plages horaires	24
	■ Régler les plages horaires	24
	■ Effacer des plages horaires	25
7. Chauffage des pièces	Régler les températures ambiantes	26
	■ Modifier la température ambiante pour le niveau de température actuel	26
	■ Modifier les températures ambiantes pour d'autres niveaux de température	26
	■ Programmation horaire pour le chauffage des pièces	26
	Activer ou désactiver le chauffage des pièces	27
	Adapter la température ambiante temporairement	27
	■ Activer "Chaud plus longtemps"	27
	■ Désactiver "Chaud plus longtemps"	27
	Adapter la température ambiante en cas de présence prolongée	27
	■ Activer "Vacances à la maison" 	28

Sommaire

	■ Désactiver "Vacances à la maison" 	28
	Économiser l'énergie en cas d'absence de longue durée	29
	■ Activer le "Programme vacances" 	29
	■ Désactiver le "Programme vacances" 	29
8. Production d'eau chaude sanitaire	Enclencher la production d'eau chaude sanitaire	30
	■ Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	30
	Régler la température d'eau chaude	30
	Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire	30
	■ Régler la programmation horaire	30
	Production d'eau chaude sanitaire unique en dehors de la programmation horaire	31
	■ Activer la production d'eau chaude sanitaire unique	31
	■ Désactiver la production d'eau chaude sanitaire unique	31
9. Autres réglages	Sélectionner ou modifier la "Langue"	32
	Régler la luminosité de l'éclairage de l'écran	32
	■ Régler manuellement la luminosité	32
	■ Régler automatiquement la luminosité	32
	Sensibilité du capteur de proximité	32
	■ Régler la sensibilité du capteur de proximité	32
	■ Désactiver le capteur de proximité	32
	Mise à jour du logiciel	33
	■ Activer la mise à jour du logiciel automatique	33
	■ Désactiver la mise à jour du logiciel automatique	33
	Afficher la date et l'heure	33
	■ Activer l'affichage de la date et de l'heure	33
	■ Désactiver l'affichage de la date et de l'heure	33
	Rétablir le réglage usine	34
10. Diagnostic et interrogations de maintenance	Interroger les températures ambiantes et l'humidité de l'air	35
	Interroger la consommation d'énergie	35
	■ Afficher "Énergie cockpit"	35
	Interroger les informations de l'appareil	35
	■ Afficher "Info appareil"	35
	Interroger les licences	36
	■ Afficher les licences Open source	36
	Interroger les messages	36
	■ Afficher la liste de messages	36
11. Que faire si ?	Défauts sans affichage à l'écran	37
	Pas de connexion au générateur de chaleur	37
	Connexion Internet interrompue	38
	Connexion au serveur Viessmann interrompue	38
	Échec de la mise à jour du logiciel	39
	"Mode veille" s'affiche	39
	"Le Vitotrol 300-E n'a été affecté à aucun circuit de chauffage." s'affiche	39
	Défauts sur le générateur de chaleur	39
	L'origine du défaut n'a pas été trouvée	40
	Redémarrer le Vitotrol 300-E	40
	■ Alimentation électrique par bloc d'alimentation	40
	■ Alimentation électrique par bloc d'alimentation pour montage encasturé	40
12. Maintenance	Entretien	41
	Nettoyage	41
13. Caractéristiques techniques		42

14. Annexe	Définitions	43
	■ Mode veille	43
	■ Mode d'abaissement (mode chauffage réduit)	43
	■ Mode point d'accès	43
	■ Programme de fonctionnement	43
	■ État de fonctionnement	43
	■ Séchage de chape	43
	■ Plancher chauffant	43
	■ Mode chauffage	44
	■ Circuit de chauffage	44
	■ Pompe de circuit de chauffage	44
	■ Licences	44
	■ Vanne mélangeuse	44
	■ Abaissement nocturne	44
	■ Fonctionnement avec une cheminée	44
	■ Fonctionnement avec une ventouse	45
	■ Température ambiante	45
	■ Compensation par la température ambiante	45
	■ Consigne de température	45
	■ Mode chauffage en fonction de la température extérieure	45
	■ Programmation horaire	45
	Mise hors service définitive et mise au rebut de l'installation de chauffage	45
15. Certification		46
16. Index		47

Fiabilité et exigences système

Sécurité de l'installation :

- Pour l'alimentation électrique de la commande à distance, utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni ou le bloc d'alimentation pour montage encastré.
- L'installation de chauffage et le fonctionnement des moyens de communication doivent être contrôlés à intervalles réguliers.
- Pour une plus grande fiabilité de l'installation de chauffage, il est recommandé de prendre des mesures complémentaires en vue de la protection contre le gel ou de la surveillance de dégâts des eaux, par exemple.

Exigences système pour une connexion Internet sûre par WiFi :

- Routeur WiFi avec WiFi activé :
le routeur WiFi doit être protégé par un mot de passe WPA2 suffisamment sûr.
Ne pas utiliser de connexions non cryptées entre le générateur de chaleur et le routeur WiFi.
- Connexion Internet à disponibilité élevée :
"Forfait Internet" (forfait **illimité** en temps et en volume)
- Adressage IP dynamique (DHCP, état de livraison) dans le réseau (WiFi) :
A faire contrôler et, si nécessaire, à paramétrer sur site par un spécialiste informatique **avant** la mise en service
- Définir les paramètres de routage et de sécurité au sein du réseau IP (LAN) :
activer le port 80, le port 123, le port 443 et le port 8883 pour les liaisons sortantes directes.
A faire contrôler et, si nécessaire, à paramétrer sur site par un spécialiste informatique **avant** la mise en service.

Fonctionnement fiable de la commande à distance :

- La régulation du générateur de chaleur **et** la commande à distance Vitotrol 300-E doivent être reliées par radio Low Power.
- Au moins 1 circuit de chauffage doit être attribué à la commande à distance (réglage par l'installateur sur la régulation du générateur de chaleur).
- La mise en service a été effectuée.
- La totalité des fonctions de la commande à distance n'est disponible que si le logiciel est à jour :
pour la mise à jour du logiciel, le générateur de chaleur doit être connecté à Internet via un routeur WiFi. Le téléchargement se fait toujours via le serveur Viessmann.
Les mises à jour automatiques du logiciel ne sont effectuées que si une connexion Internet permanente via le générateur de chaleur est assurée (recommandation).



Réglages pour le WiFi et Radio Low Power sur le générateur de chaleur :

notice d'utilisation du générateur de chaleur

Les nouvelles exigences de fiabilité mises à jour sont disponibles sous **www.viessmann.fr/Vitotrol**.

Responsabilité

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'objectif non atteint, d'économies non réalisées, d'autres dommages consécutifs directs ou indirects résultant de l'utilisation du Vitotrol 300-E, du serveur Viessmann ou du logiciel de même que pour les dommages dus à une utilisation incorrecte.

Viessmann produit et distribue des produits ne présentant aucun effet nocif pour la santé.

Viessmann confirme que si les produits sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, ils répondent aux règles de sécurité établie sur la base des connaissances scientifiques actuelles. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.

Les conditions générales de vente de la société Viessmann mentionnées dans le tarif Viessmann en cours de validité sont applicables.

Les notifications push et services e-mail sont des prestations d'exploitants du réseau pour lesquelles Viessmann décline toute responsabilité. Les conditions générales de chaque exploitant du réseau sont applicables.

Elimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opération à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	- Le composant doit s'enclencher de manière audible - ou - Signal acoustique
	- Insérer le nouveau composant - ou - En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Termes techniques

Pour une meilleure compréhension des fonctions de votre commande à distance, des explications concernant quelques termes techniques vous sont données. Ces informations figurent en annexe dans le chapitre "Définitions".

Personnel qualifié



Les opérations ne pouvant être effectuées que par du personnel qualifié sont identifiées par ce symbole.

Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

Domaines d'utilisation autorisés

Le Vitotrol 300-E doit être installé et utilisé exclusivement en association avec les régulations et les commandes électroniques des générateurs de chaleur et d'électricité Viessmann supportés. Le Vitotrol 300-E doit être utilisé uniquement avec des générateurs de chaleur dont la régulation est configurée sur "maison individuelle". Si la régulation est configurée sur "immeuble collectif", le Vitotrol 300-E **ne doit pas** être utilisé.

Le Vitotrol 300-E est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur de bâtiments d'habitation et professionnels. Une utilisation non conforme de l'appareil (par exemple une utilisation commerciale ou industrielle à des fins autres que la commande et la régulation) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

Respecter les notices de montage, de maintenance et d'utilisation jointes au produit et mises en ligne.

Le Vitotrol 300-E est exclusivement destiné au pilotage de l'installation avec les interfaces utilisateur et les interfaces de communication définies dans la documentation produit. Concernant les interfaces de communication, garantir sur site que les exigences système mentionnées dans la documentation produit sont à tout moment présentes et remplies pour tous les moyens de transmission utilisés (par exemple connexion WiFi du générateur de chaleur à un routeur WiFi). L'alimentation électrique doit être exclusivement assurée par le biais des composants définis à ces fins, par exemple les blocs d'alimentation.

Remarque

L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique ou similaire, ce qui signifie que des personnes non initiées peuvent utiliser l'appareil en toute sécurité.

Information produit

Le Vitotrol 300-E est une commande à distance radio-fréquence pour générateurs de chaleur Viessmann connectée à la régulation du générateur de chaleur par "radio Low Power".

Le Vitotrol 300-E permet de piloter 4 circuits de chauffage maximum. Les réglages de la température ambiante et des programmes de fonctionnement ou les interrogations des messages de défaut peuvent être effectués sur le Vitotrol 300-E.

Remarque

1 Vitotrol 300-E maximum peut être configuré pour chaque régulation.

Informations actuelles concernant la commande à distance

Vue d'ensemble actuelle des régulations prises en charge ou mises à jour du produit, remarques concernant la première mise en service, par exemple : voir www.viessmann.fr/Vitotrol.

Listes de pièces de rechange

Vous trouverez les informations relatives aux pièces de rechange sur www.viessmann.com/etapp ou dans l'application Pièces de rechange Viessmann.



Première mise en service

Régulation du générateur de chaleur

La première mise en service et l'adaptation de la régulation aux caractéristiques de l'installation, de même que l'initiation à l'utilisation de l'appareil sont réalisées par votre installateur.

Les réglages de la régulation sont transmis à la commande à distance lors de la mise en service.

Commande à distance

Mise en service du Vitotrol 300-E : voir page 19.

Votre installation est préréglée

La régulation est préréglée en usine.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

Les fonctions et les affichages de votre commande à distance dépendent de la régulation raccordée, de ses réglages et de l'équipement de l'ensemble de l'installation.

Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service.

Les réglages peuvent être modifiés à tout moment selon vos souhaits.

Inversion heure d'hiver/heure d'été

Cette inversion est effectuée automatiquement.

Coupure de courant

Tous les réglages sont conservés en cas de coupure de courant.

Conseils pour économiser l'énergie

Économiser l'énergie lors du chauffage des pièces

- Évitez de surchauffer les pièces. Chaque degré de température ambiante en moins permet d'économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage. Ne réglez pas la température de confort sur une valeur trop élevée, par exemple au-delà de 19 °C : voir page 26.
- La nuit ou en cas d'absences régulières, chauffez les pièces à la température ambiante réduite (ne s'applique pas au plancher chauffant). Réglez, pour cela, les programmations horaires pour le chauffage des pièces.
- Pour désactiver des fonctions inutiles (par exemple le chauffage des pièces, l'été), réglez les programmes de fonctionnement "Eau chaude seulement" et "Mode veille".



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

- Si vous partez en voyage, réglez le "**Programme vacances**"  : voir page 29. Durant votre absence, la température ambiante est réduite et la production d'eau chaude sanitaire arrêtée.

Économiser l'énergie lors de la production d'eau chaude sanitaire

- La nuit ou en cas d'absences régulières, chauffez l'eau chaude à une température plus faible. Pour ce faire, réglez la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire.
- Activez le bouclage ECS uniquement pour les périodes durant lesquelles vous soutirez régulièrement de l'eau chaude. Réglez, pour cela, la programmation horaire pour la pompe de bouclage ECS. Ce réglage n'est possible que sur la régulation du générateur de chaleur.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

Pour les autres fonctions d'économie d'énergie, par exemple de la régulation, veuillez vous adresser à votre installateur.

Conseils pour plus de confort

Plus de confort dans les pièces

- Réglez votre température de confort : voir page 26.
- Réglez la programmation horaire pour vos circuits de chauffage de sorte que votre température de confort soit automatiquement atteinte lorsque vous êtes présent.
- Si vous avez besoin d'une température ambiante plus élevée pendant une courte durée, réglez la fonction **"Chaud plus longtemps"** : voir page 27. Exemple : tard le soir, une température ambiante réduite est réglée par la programmation horaire, mais vos invités restent plus longtemps.
- Si vous êtes présent plus longtemps qu'à l'accoutumée, réglez **"Vacances à la maison"**  : voir page 27.

Production d'eau chaude sanitaire en fonction des besoins

- Réglez la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire afin qu'une quantité d'eau chaude suffisante soit toujours disponible en fonction de vos habitudes : voir page 30.

Exemple :

Vous avez besoin de plus d'eau chaude le matin qu'en journée.

- Réglez la programmation horaire pour la pompe de bouclage ECS de sorte que de l'eau chaude soit immédiatement disponible aux robinets d'eau durant les périodes de soutirages fréquents. Ce réglage n'est possible que sur la régulation du générateur de chaleur.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

- Si vous avez besoin d'une température d'eau chaude plus élevée pendant une courte durée, sélectionnez "Production unique d'eau chaude sanitaire en dehors de la programmation horaire" : voir page 31.

Emplacement de montage

Montez la commande à distance sur un mur.

- Montage à l'intérieur de bâtiments fermés uniquement
- L'emplacement de montage doit être sec et hors gel.
- Garantir des températures ambiantes comprises entre +5 et +40 °C.
- Ne pas obturer les ouvertures d'aération du Vitotrol 300-E.
- Distance par rapport au sol 1,5 m minimum
- Pas à proximité immédiate de fenêtres et de portes
- Pas au-dessus de radiateurs.
- Pas sur des étagères, dans des renforcements, etc.
- Pas à proximité de sources de chaleur (exposition directe au soleil, cheminée, téléviseur, etc.).
- Prise de courant avec contact de protection 230 V/ 50 Hz à 1 m maximum de l'emplacement de montage
- Accès Internet avec signal WiFi suffisant

Remarque

Le signal WiFi peut être amplifié avec un répéteur WiFi disponible dans le commerce.

Remarque

- Pour le choix de l'emplacement de montage, tenez compte de la longueur du câble de raccordement du bloc d'alimentation fourni : 1,5 m.
- Veillez à ce que la distance entre le Vitotrol 300-E, le générateur de chaleur et le routeur WiFi soit la plus courte possible afin de garantir une bonne transmission radio-fréquence ou connexion WiFi. Contrôlez à cet effet la qualité de réception à l'emplacement de montage prévu : voir chapitre suivant.

Contrôler la qualité de réception à l'emplacement de montage

Pour pouvoir contrôler la qualité de réception à l'emplacement prévu, commencez par mettre le Vitotrol 300-E en service : voir page 19.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche © : voir fig. page 20.
2. < > pour "Info appareil"
3. + pour "AFFICHER"

4. < > pour interroger les intensités du signal "Etat WiFi" ou "Radio Low Power".

Remarque

- Une intensité du signal d'au moins -75 dBm est recommandée pour avoir une liaison stable : voir tableau suivant.
- Plus la qualité de réception est mauvaise, plus l'établissement de la connexion entre le Vitotrol 300-E et le générateur de chaleur est long. L'établissement de la communication peut durer jusqu'à 6 minutes.

Signification de l'affichage

Affichage	Valeur en dBm	Qualité de réception
■ ■ ■	0 à -55	très bonne
■ ■ □	-56 à -65	bonne
■ □ □	-66 à -75	encore suffisante
□ □ □	-76 à -85	insuffisante
□ □ □	-86 à -...	pas de réception

Portée du signal radio-fréquence

La portée des signaux radio-fréquence peut être réduite par les murs, les plafonds et les équipements. L'intensité du signal radio-fréquence diminue, la réception risque d'être perturbée par les éléments suivants.

- Les signaux radio-fréquence sont **atténués** sur le trajet entre l'émetteur et le récepteur, par exemple par l'air et en traversant les murs.
- Les signaux radio-fréquence sont **réfléchis** par les objets métalliques, par exemple armatures dans les murs, films métalliques des isolations thermiques et le vitrage isolant métallisé.

- Les signaux radio-fréquence sont **isolés** par les gaines techniques et les cages d'ascenseur.
- Les signaux radio-fréquence sont **parasités** par les appareils qui fonctionnent également avec des signaux à haute fréquence. Distance par rapport à ces appareils **2 m minimum** :
 - Ordinateur
 - Equipements audiovisuels
 - Appareils avec liaison WiFi activée
 - Transformateurs électroniques
 - Ballasts

Emplacement de montage (suite)**Angle de pénétration**

La qualité de réception est améliorée lorsque les signaux radio-fréquence se propagent perpendiculairement aux murs.

L'épaisseur effective du mur, donc l'atténuation des ondes électromagnétiques, change en fonction de l'angle de pénétration.

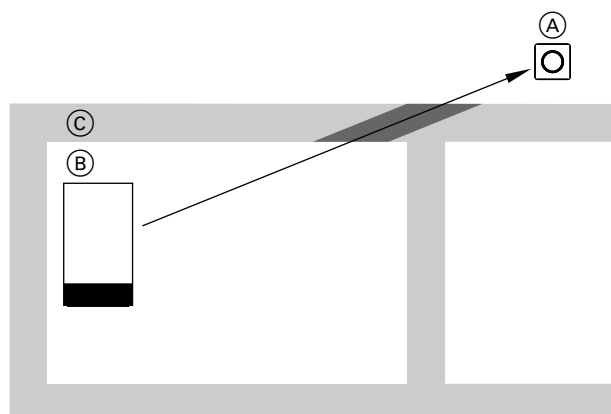
Angle de pénétration plat (défavorable)

Fig. 1

- Ⓐ Vitotrol 300-E
- Ⓑ Générateur de chaleur
- Ⓒ Mur

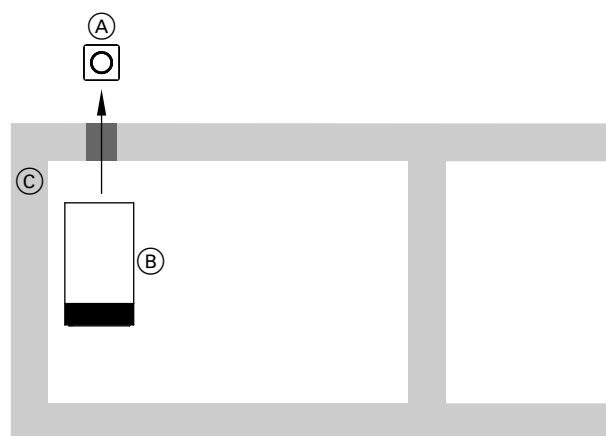
Angle de pénétration optimal

Fig. 2

- Ⓐ Vitotrol 300-E
- Ⓑ Générateur de chaleur
- Ⓒ Mur

Etapes du montage

Liste des travaux à effectuer pour le montage et la mise en service

Liste des travaux à effectuer		Responsable	Page
Montage			
1	Contrôler les exigences système.	Installateur Spécialiste informati- que	7
2	Monter le socle de montage pour le Vitotrol 300-E.	Installateur Utilisateur	15
3	Alimentation électrique par bloc d'alimentation	Installateur Utilisateur	15
	Alimentation électrique par bloc d'alimentation pour montage en- castré	Installateur	16
4	Insérer le Vitotrol 300-E dans le socle de montage.	Installateur Utilisateur	18
Mise en service			
5	Mettre la commande à distance en service.	Installateur Utilisateur	19

Monter le socle de montage

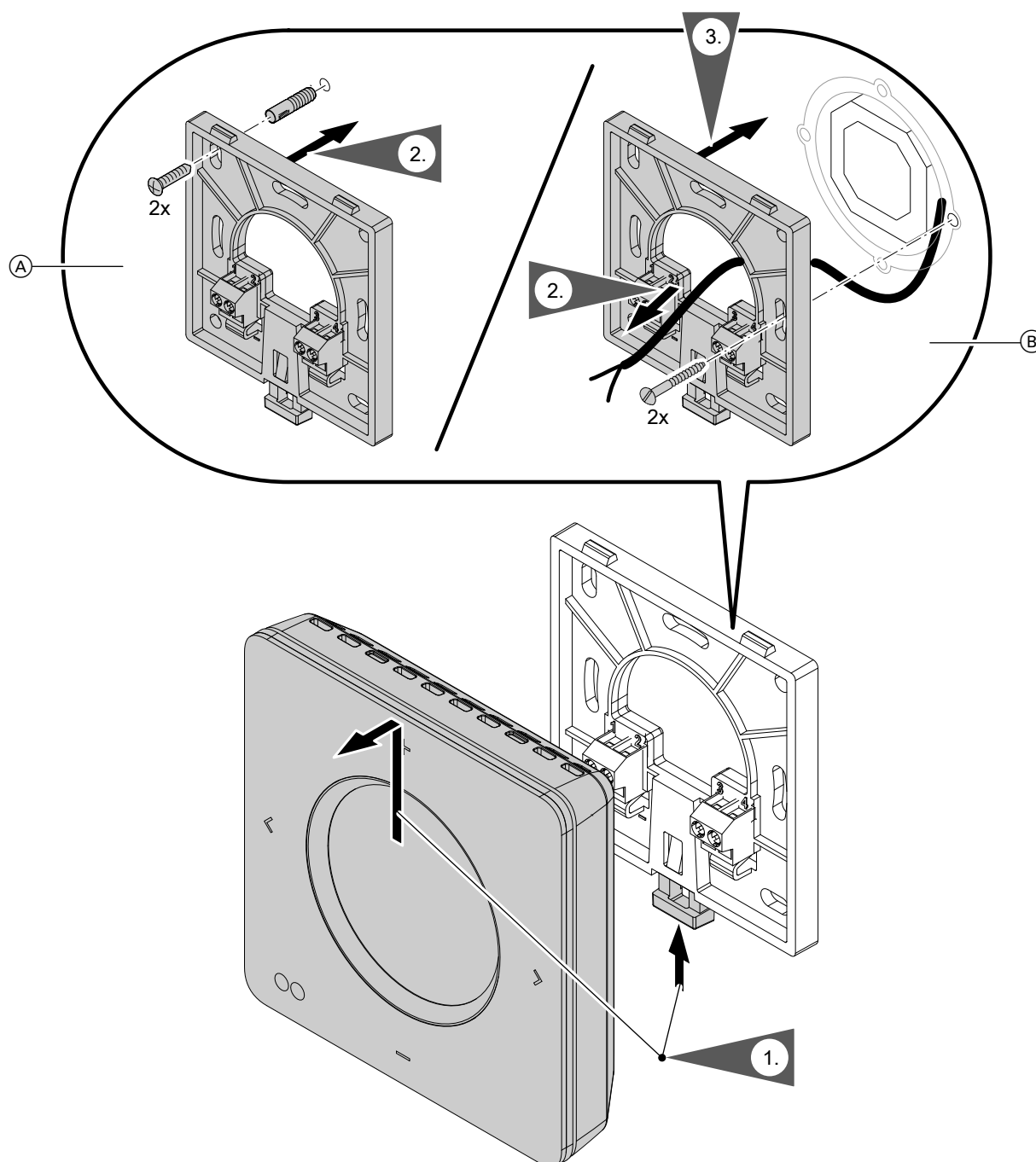


Fig. 3

- Ⓐ Montage mural : pour alimentation électrique par bloc d'alimentation
- Ⓑ Montage sur boîtier encastré : pour alimentation électrique par bloc d'alimentation pour montage encastré

Alimentation électrique par bloc d'alimentation

La prise de courant pour le bloc d'alimentation doit se trouver à proximité de l'appareil et être accessible facilement. Protection par fusibles de la prise de courant sur site : 16 A maximum.

Alimentation électrique par bloc d'alimentation (suite)

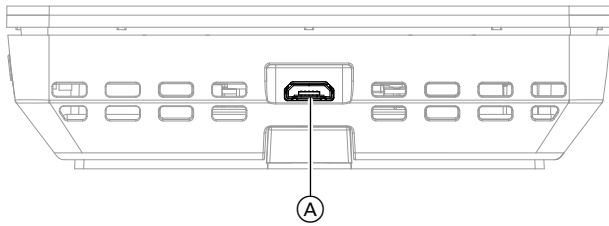


Fig. 4

1. Insérez le micro-USB du bloc d'alimentation dans le raccord (A) du Vitotrol 300-E.
2. Insérez le bloc d'alimentation pour Vitotrol 300-E dans la prise de courant.

Alimentation électrique par bloc d'alimentation pour montage encastré (accessoire)

Dispositifs de sectionnement pour conducteurs actifs

- La ligne de raccordement électrique devra comporter un dispositif de sectionnement de la catégorie de surtension III, coupant simultanément tous les conducteurs actifs avec une ouverture des contacts de 3 mm minimum. Ce dispositif de sectionnement doit être intégré à l'installation électrique fixe, conformément aux dispositions d'installation en vigueur.
- Nous recommandons également d'installer un dispositif de protection contre les courants de fuite tous courants (type B ) pour les courants de fuite continus qui peuvent se produire avec des matériels à haute efficacité énergétique.



Danger

Une installation électrique non conforme peut entraîner de graves blessures suite à des chocs électriques et endommager l'appareil.

Réaliser l'alimentation électrique et les mesures de protection (par exemple circuit à disjoncteur différentiel) conformément aux réglementations suivantes :

- IEC 60364-4-41
- NF C 15-100
- Normes et directives en vigueur



Danger

Un câblage incorrect peut entraîner de graves blessures suite à des chocs électriques et endommager l'appareil.
Ne pas intervertir les conducteurs "L" et "N".



Danger

Les câblages non conformes peuvent entraîner de graves blessures suite à des chocs électriques et endommager l'appareil.
Prendre les mesures suivantes pour empêcher le déplacement de fils dans la zone de tension voisine :

- Poser les câbles très basse tension < 42 V et les câbles > 42 V/230 V~/400 V~ séparément et les fixer avec des colliers.
- Dénuder les câbles aussi près que possible des borniers de raccordement et les réunir en faisceau compact aux bornes correspondantes.

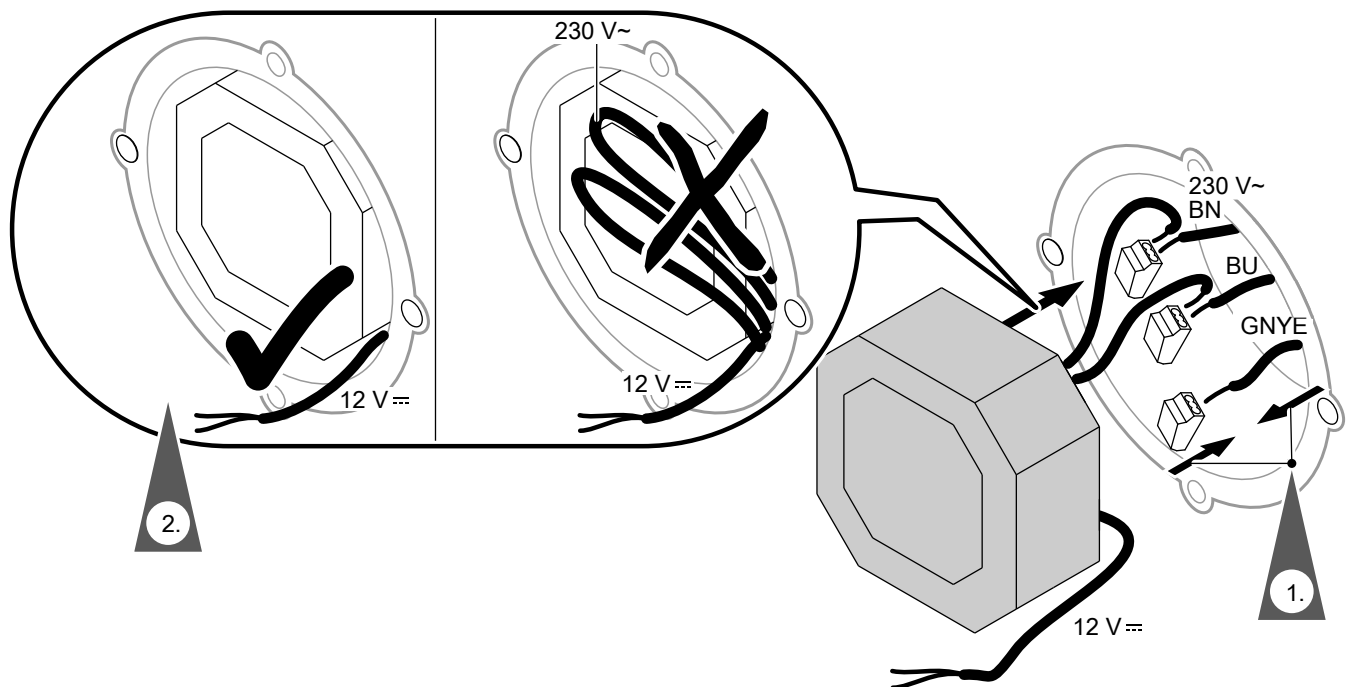


Fig. 5

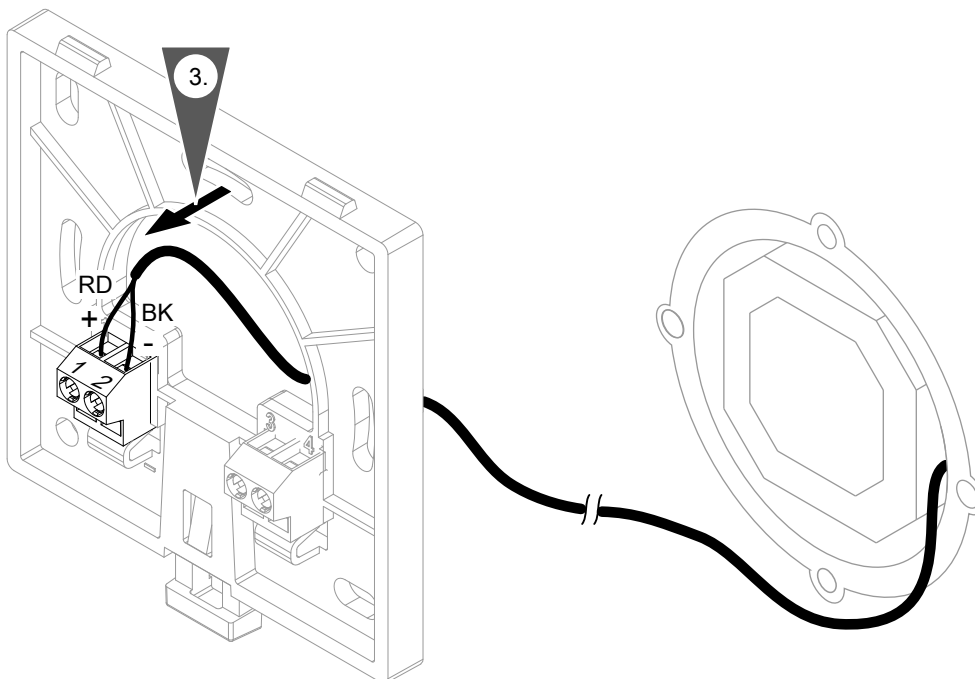


Fig. 6

Attention

Attention
Un câblage incorrect ou non conforme peut endommager le Vitotrol 300-E.
Ne pas intervertir les conducteurs rouge et noir.

BU	Bleu (N)
GNYE	Vert/jaune (PE)
RD	Rouge

Code des couleurs selon IEC 60757

BN Brun (L)

BK Noir

Insérer le Vitotrol 300-E dans le socle de montage

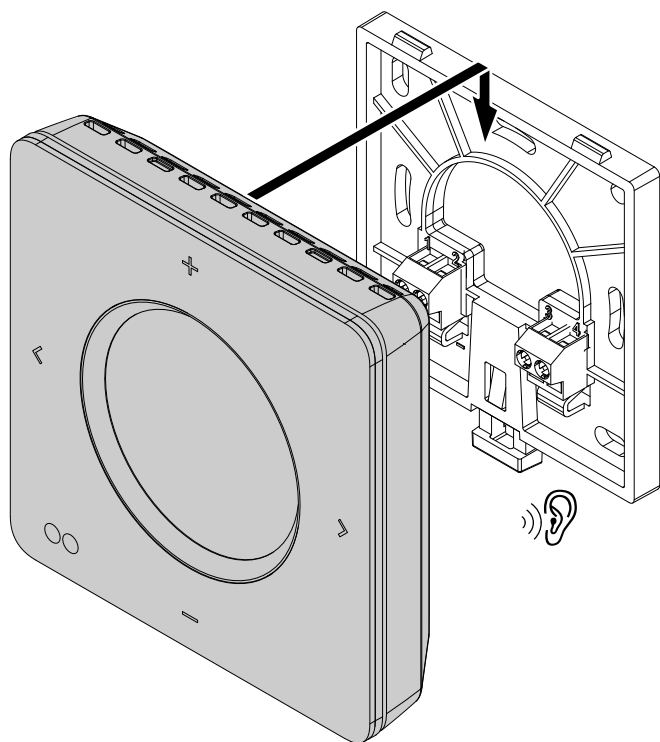


Fig. 7

Mettre la commande à distance en service

Activer la liaison radio-fréquence avec la commande à distance

Pour connecter votre générateur de chaleur au Vitotrol 300-E, activez "Radio Low Power" sur la régulation de votre générateur de chaleur.

Appuyez sur les boutons de commande suivants de la régulation de votre générateur de chaleur :

1. 
2.  "Réglages"
3.  "Radio Low Power Marche/Arrêt"
4. "Marche"
5.  pour confirmer

Mettre le logiciel à jour

Si le menu "Radio Low Power Marche/Arrêt", n'est pas présent, effectuez une mise à jour du logiciel :

1. Installez l'application "ViCare" depuis App Store ou Google Play Store sur votre terminal mobile.

2. Suivez les instructions de l'application pour vous enregistrer.
3. La mise à jour du logiciel est effectuée automatiquement via la connexion WiFi avec le générateur de chaleur ; elle peut durer plusieurs minutes.

Nous recommandons une connexion Internet permanente via votre générateur de chaleur de façon à disposer toujours des fonctions logicielles les plus récentes sur votre Vitotrol 300-E.

Établir l'alimentation électrique

1. Raccordez le micro-USB du bloc d'alimentation au Vitotrol 300-E : voir page 15
ou
Demandez à votre installateur d'établir l'alimentation électrique via le bloc d'alimentation pour montage encastré.
2. Sélectionnez la langue souhaitée avec .
3. Appuyez sur  pour confirmer.
4. Suivez les instructions sur l'écran du Vitotrol 300-E. Confirmez les remarques affichées.

Remarque

À l'issue de la mise en service et si le WiFi du générateur de chaleur est actif, les données de connexion WiFi du générateur de chaleur sont transmises au Vitotrol par radio Low Power. Le Vitotrol utilise les données de connexion WiFi du générateur de chaleur pour la connexion au serveur Viessmann.

Affecter la commande à distance aux circuits de chauffage

Vous pouvez piloter 4 circuits de chauffage avec votre Vitotrol 300-E. L'affectation aux circuits de chauffage souhaités est effectuée par l'installateur sur la régulation de votre générateur de chaleur. Les réglages effectués sur la régulation du générateur de chaleur sont transmis au Vitotrol 300-E lors de la mise en service.

Utiliser la commande à distance

La commande à distance Vitotrol 300-E permet de procéder aux réglages suivants depuis une pièce d'habitation :

- Températures ambiantes
- Enclencher et arrêter les circuits de chauffage
- Programmation horaire chauffage
- Production d'eau chaude sanitaire :
 - Température d'eau chaude
 - Enclencher et arrêter
 - Programmation horaire
 - Production d'eau chaude unique
- Programmes de fonctionnement :
 - Programme vacances
 - Vacances à la maison
 - Circuit de chauffage : activer/désactiver chaud plus longtemps

Tous les réglages sont transmis du Vitotrol 300-E à la régulation et inversement. Les **derniers réglages effectués** s'appliquent toujours.

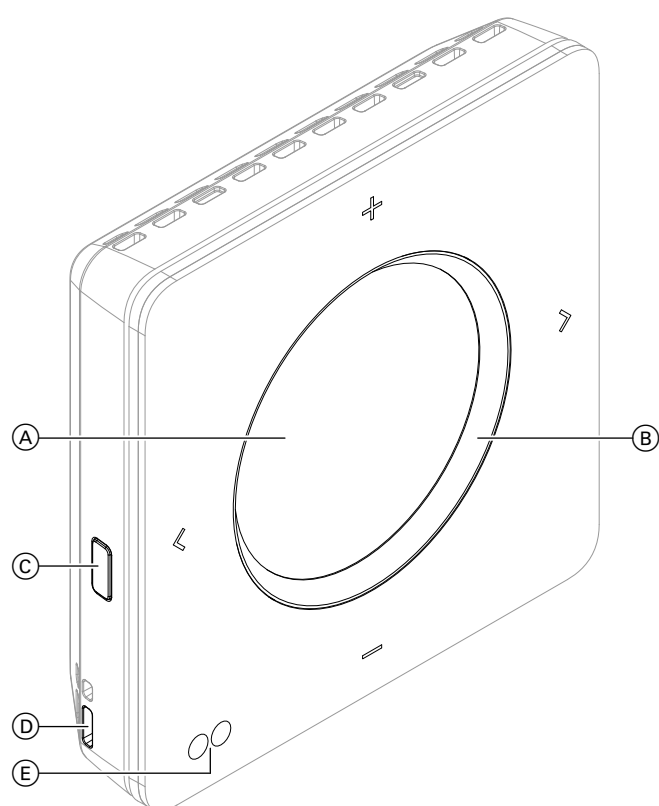


Fig. 8

- (A) Ecran
- (B) Couronne lumineuse ("Lightguide")
- (C) Touche menu "Réglages"
- (D) Sonde de température ambiante et d'humidité
- (E) Capteur de proximité et de luminosité
- < >
 - Faire défiler l'affichage.
 - Confirmer une sélection.
 - Interrompre le réglage en cours.
- + -
 - Régler des valeurs.
 - Confirmer une sélection.
 - Interrompre le réglage en cours.

Utiliser la commande à distance (suite)

Remarque

- **Ne pas obturer les ouvertures de la sonde de température ambiante et d'humidité** .
- Si aucun réglage n'est effectué sur la commande à distance pendant au moins 1 minute, l'éclairage de l'écran s'éteint (veille) : voir page 22.

Symboles affichés à l'écran

Les symboles ne sont pas affichés en permanence, mais apparaissent en fonction de la configuration de l'installation et de l'état de fonctionnement.

Affichage dans "Info climat" (écran d'accueil)

-  Température extérieure actuelle
-  Humidité de l'air dans la pièce
-  Température ambiante actuelle

Intensité du signal

-  Couleur du symbole :
 - Rouge : WiFi
 - Bleu : Radio Low Power

Températures

-  **"Réduit"** Chauffage des pièces à la température ambiante réduite
-  **"Normal"** Chauffage des pièces à la température ambiante normale
-  **"Confort"** Chauffage des pièces à la température ambiante de confort
-  Températures d'eau chaude **"Consigne"** et **"Effective"**

Fonctions d'économie d'énergie et de confort

-  **"Programme vacances"**
-  **"Vacances à la maison"**
-  **"Production d'eau chaude unique"**
Couleur du symbole :
 - Rouge : la Production d'eau chaude unique est activée.
 - Gris : la Production d'eau chaude unique est désactivée.

Autres programmes de fonctionnement

-  La protection contre le gel est activée.
-  Mode veille
-  Mode veille via la température extérieure

Messages

-  Défaut

Signification des couleurs de l'écran et de la couronne lumineuse

Durant le fonctionnement, pendant les réglages ou en présence de messages, l'écran  et la couronne lumineuse "Lightguide"  adoptent différentes couleurs : voir tableau suivant.

Couleur		Signification
Ecran 	Couronne lumineuse "Lightguide" 	
Blanc	Bleu	Les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite "Réduit" d'après la programmation horaire : voir page 26.
Blanc	Jaune clair	Les pièces sont chauffées à la température ambiante normale "Normal" d'après la programmation horaire : voir page 26.
Blanc	Orange	Les pièces sont chauffées à la température ambiante de confort "Confort" d'après la programmation horaire : voir page 26.
Blanc	Vert	Un message est affiché, par exemple "La production d'eau chaude sanitaire est activée" .
Bleu	Bleu	Vous vous trouvez dans le menu de réglage de la température ambiante réduite dans le niveau de température "Réduit" : voir page 26.

Utiliser la commande à distance (suite)

Couleur		Signification
Ecran (A)	Couronne lumineuse "Light-guide" (B)	
Jaune clair	Jaune clair	Vous vous trouvez dans le menu de réglage de la température ambiante normale dans le niveau de température "Normal" : voir page 26.
Orange	Orange	Vous vous trouvez dans le menu de réglage de la température ambiante de confort dans le niveau de température "Confort" : voir page 26.
Blanc	Rouge	Une activité ou un message s'affiche. Par exemple "Etablissement de la connexion au générateur de chaleur" ou "Pas de connexion au générateur de chaleur"
Jaune foncé	Jaune foncé	Un message est affiché. Vous pouvez interroger des informations supplémentaires concernant le message : voir page 36. Par exemple "Mise à jour du logiciel impossible"
Rouge	Rouge	La date et l'heure sont affichées brièvement après la veille ou Défaut "Pas de connexion au générateur de chaleur"

Veille

Si aucun réglage n'est effectué sur la commande à distance pendant au moins 1 minute, l'éclairage de l'écran s'éteint.

Vous avez 2 possibilités pour réactiver l'éclairage de l'écran :

1. Appuyez sur une touche quelconque ou
2. Approchez-vous du capteur de proximité de la commande à distance.

Remarque

Vous pouvez régler la sensibilité du capteur de proximité : voir page 32.

Après la veille, les affichages suivants sont possibles :

- **"Info climat"** (écran d'accueil) est affiché.
- Si vous avez activé l'affichage de la date et de l'heure, celles-ci sont affichées pendant 3 secondes. L'affichage passe ensuite à **"Info climat"** (écran d'accueil).
Activer l'affichage de la date et de l'heure : voir page 33.
- Un message est affiché.
Interroger des informations supplémentaires concernant le message : voir page 36.

Programmes de fonctionnement pour le chauffage des pièces et la production d'eau chaude sanitaire**Remarque**

Les programmes de fonctionnement pour le chauffage des pièces et la production d'eau chaude sanitaire peuvent être réglés indépendamment l'un de l'autre.

Affichage	Programme de fonctionnement	Fonction
Chauffage des pièces : affichage uniquement si un circuit de chauffage est sélectionné		
Le niveau de température réglé est affiché : ■ "Confort" ■ "Normal" ■ "Réduit"	"Chauffage"	Les pièces du circuit de chauffage sélectionné sont chauffées selon la température ambiante spécifiée et la programmation horaire (voir chapitre "Chauffage des pièces").

Programmes de fonctionnement pour le chauffage... (suite)

Affichage	Programme de fonctionnement	Fonction
 "Mode veille"	"Mode veille"	■ Pas de chauffage des pièces ■ La protection contre le gel du générateur de chaleur est activée.
Production d'eau chaude sanitaire : affichage uniquement si "Eau chaude" est sélectionné		
"Eau chaude" avec affichage des consignes de température et des températures effectives de l'eau chaude	"Eau chaude" "MARCHE"	L'eau chaude est réchauffée selon la température d'eau chaude spécifiée et la programmation horaire (voir chapitre "Production d'eau chaude sanitaire").
	"Eau chaude" "ARRÊT"	■ Pas de production d'eau chaude sanitaire ■ La protection contre le gel du ballon d'eau chaude sanitaire est activée.

Programmes de fonctionnement et fonctions particuliers■ **Séchage de chape :**

Cette fonction est activée par votre installateur sur la régulation du générateur de chaleur. Votre chape est séchée selon une programmation horaire fixe (profil température-temps) adaptée à la nature des matériaux. Vos réglages pour le chauffage des pièces sont sans effet pendant la durée du séchage de chape (32 jours maximum). Il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire. La fonction "Séchage de chape" peut être modifiée ou désactivée par votre installateur.



Régulation du générateur de chaleur

- "Chaud plus longtemps" : voir page 27.
- "Programme vacances" : voir page 29.
- "Vacances à la maison" : voir page 27.

■ **Commande externe :**

Le programme de fonctionnement réglé sur la régulation a été inversé par un organe de commande externe, par exemple une extension EM-EA1 (module électronique DIO). Tant que la commande externe est activée, vous ne pouvez pas modifier le programme de fonctionnement avec la régulation ou avec la commande à distance.



Régulation du générateur de chaleur

Procédure de réglage d'une programmation horaire

La procédure de réglage d'une programmation horaire est expliquée ci-dessous. Les particularités de chaque programmation horaire sont mentionnées dans les chapitres correspondants.

Procédure de réglage d'une programmation horaire (suite)**Programmations horaires et plages horaires**

Les programmations horaires vous permettent de spécifier le comportement souhaité de votre installation de chauffage à un moment donné. Vous divisez pour cela la journée en périodes appelées **plages horaires**. A l'intérieur et en dehors de ces plages horaires, des niveaux de température différents sont actifs.

Vous pouvez régler une programmation horaire pour les fonctions suivantes :

Fonction	Réglage sur l'appareil Viessmann	Fonction	
		A l'intérieur de la plage horaire	En dehors de la plage horaire
Chauffage des pièces (réglable séparément pour chaque circuit de chauffage)	- Commande à distance - Régulation du générateur de chaleur	Vos pièces sont chauffées à la température ambiante normale ou à la température ambiante de confort.	Vos pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.
Production d'eau chaude sanitaire	- Commande à distance - Régulation du générateur de chaleur	La production d'eau chaude sanitaire est réglée. L'eau sanitaire dans le ballon d'eau chaude est portée à la consigne de température d'eau chaude.	La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée.
Pompe de bouclage ECS	Régulation du générateur de chaleur	La pompe de bouclage ECS est enclenchée.	La pompe de bouclage ECS est arrêtée.

Les programmations horaires peuvent être réglées de façon **spécifique**, à savoir le même réglage pour tous les jours de la semaine ou un réglage différent pour chaque jour de la semaine.

Régler les plages horaires

Explication de la procédure à suivre à l'exemple du chauffage des pièces pour le circuit de chauffage 1 avec la marche en fonction de la température extérieure.

Vous pouvez régler jusqu'à 4 plages horaires pour chaque **"Progr. horaire"**. Pour chaque plage horaire, réglez l'heure de **"Début"** et l'heure de **"Fin"**.

Exemple :

"Progr. horaire" du **"Lundi"** pour le **"Circuit chauffage 1"**

- Plage horaire 1 : de 06h30 à 12h00 à la température ambiante normale
- Plage horaire 2 : de 15h00 à 20h00 à la température ambiante de confort

En dehors de ces plages horaires, les pièces sont chauffées à la température réduite.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

- < >** pour le circuit de chauffage souhaité
- + -** pendant 2 secondes environ.
Le menu pour le circuit de chauffage est affiché.
- < >** pour **"Progr. horaire"**
- +** pour confirmer
- + -** pour le jour souhaité ou un groupe de jours
- >** pour confirmer.
Un cadran avec 24 heures s'affiche.

Signification des marquages de couleur :

- Bleu Intervalles entre les plages horaires réglées, niveau de température **"Réduit"**
- Orange Plage horaire réglée avec le niveau de température **"Normal"**
- Rouge Plage horaire réglée avec le niveau de température **"Confort"**

Procédure de réglage d'une programmation horaire (suite)**Modifier la plage horaire 1 :**

1. **+** **-** pour sélectionner la plage horaire souhaitée
2. **>** pour confirmer.
3. **+** **-** pour **"Modifier"**
4. **>** pour confirmer
5. **+** **-** pour le niveau de température **"Normal"**
6. **>** pour confirmer
7. **+** **-** pour régler l'heure pour le début de la plage horaire.
Le marquage de couleur sur le cadran est adapté.
8. **>** pour confirmer
9. **+** **-** pour régler les minutes pour le début de la plage horaire.
10. **>** pour confirmer
11. **+** **-** pour régler l'heure pour la fin de la plage horaire.
Le marquage de couleur sur le cadran est adapté.
12. **>** pour confirmer
13. **+** **-** pour régler les minutes pour la fin de la plage horaire.
14. **>** pour confirmer
2. **>** pour confirmer
3. **+** **-** pour le niveau de température **"Confort"**
4. **>** pour confirmer
5. **+** **-** pour régler l'heure pour le début de la plage horaire.
Le marquage de couleur sur le cadran est adapté.
6. **>** pour confirmer
7. **+** **-** pour régler les minutes pour le début de la plage horaire.
8. **>** pour confirmer
9. **+** **-** pour régler l'heure pour la fin de la plage horaire.
Le marquage de couleur sur le cadran est adapté.
10. **>** pour confirmer
11. **+** **-** pour régler les minutes pour la fin de la plage horaire.
12. **>** pour confirmer
13. **<** pour revenir au menu pour le circuit de chauffage.

Procédure à suivre : voir page 23.

Créer une nouvelle plage horaire 2 :

1. **+** **-** pour **"Ajouter"**

Effacer des plages horaires

Explication de la procédure à suivre à l'exemple du chauffage des pièces pour le circuit de chauffage 1 avec la marche en fonction de la température extérieure

Exemple :

Vous souhaitez effacer la plage horaire 2 du **lundi**.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **<** **>** pour le circuit de chauffage souhaité
2. **+** **-** pendant 2 secondes environ.
Le menu pour le circuit de chauffage est affiché.
3. **<** **>** pour **"Progr. horaire"**
4. **+** pour confirmer
5. **+** **-** pour le jour souhaité ou un groupe de jours
6. **>** pour confirmer.
Un cadran avec 24 heures s'affiche.
7. **+** **-** pour sélectionner la 2ème plage horaire
8. **>** pour confirmer
9. **+** **-** pour **"Effacer"**
10. **>** pour confirmer
11. **<** pour revenir au menu pour le circuit de chauffage.

Régler les températures ambiantes

Vous pouvez régler les températures ambiantes pour 3 niveaux :

- Température ambiante réduite **"Réduit"** (couronne lumineuse bleue) :
La nuit ou en cas d'absences régulières, chauffez les pièces à la température ambiante réduite (ne s'applique pas au plancher chauffant).
- Température ambiante normale **"Normal"** (couronne lumineuse jaune) :
Le jour, chauffez les pièces à la température ambiante normale.
- Température ambiante de confort **"Confort"** (couronne lumineuse orange) :
Chauffez les pièces à la température ambiante de confort si vous souhaitez profiter d'un grand confort.

Si votre installation de chauffage comprend plusieurs circuits de chauffage, vous pouvez régler les températures ambiantes séparément pour chaque circuit de chauffage.

Remarque

Réglez le niveau de température actif à l'aide de la programmation horaire.

Modifier la température ambiante pour le niveau de température actuel

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **< >** pour sélectionner le circuit de chauffage souhaité.
2. **+ -** pour afficher la consigne de température ambiante actuelle.

3. **+ -** pour la température souhaitée

4. **>** pour confirmer

Modifier les températures ambiantes pour d'autres niveaux de température

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **< >** pour sélectionner le circuit de chauffage souhaité.
2. **+ -** pendant 2 secondes environ pour afficher le menu pour le circuit de chauffage.
3. **< >** pour **"Consigne de température ambiante"**

4. **< >** pour le niveau de température souhaité

5. **+** pour confirmer

6. **+ -** pour la température souhaitée

7. **>** pour confirmer

Programmation horaire pour le chauffage des pièces

Régler la programmation horaire

Réglage usine : **une** plage horaire de 06h00 à 22h00 pour tous les jours de la semaine.

Vous pouvez modifier la programmation horaire **selon vos souhaits**.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **< >** pour le circuit de chauffage souhaité
2. **+ -** pendant 2 secondes environ.
Le menu pour le circuit de chauffage est affiché.
3. **< >** pour **"Progr. horaire"**

4. **+** pour confirmer

5. **+ -** pour le jour souhaité ou un groupe de jours

6. **>** pour confirmer.
Un cadran avec 24 heures s'affiche.

Signification des marquages de couleur :

- Bleu Intervalles entre les plages horaires réglées, niveau de température **"Réduit"**
- Orange Plage horaire réglée avec le niveau de température **"Normal"**
- Rouge Plage horaire réglée avec le niveau de température **"Confort"**

Procédure à suivre : voir page 23.

Activer ou désactiver le chauffage des pièces

Explication des programmes de fonctionnement, voir page 22.

Remarque

Si la température extérieure est supérieure à la consigne de température ambiante actuelle, le chauffage des pièces est automatiquement arrêté.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **< >** pour le circuit de chauffage souhaité
2. **+ -** pendant 2 secondes environ.
Le menu pour le circuit de chauffage est affiché.

3. **< >** pour "Activer/désactiver"

4. **+** pour "Activer/désactiver"

Adapter la température ambiante temporairement

Si vous souhaitez chauffer les pièces à la **température ambiante/température de départ normale** ou à la **température ambiante/température de départ de confort** durant une plage horaire à température ambiante réduite, activez la fonction "**Chaud plus longtemps**".

Les pièces sont chauffées à la température de la dernière plage horaire activée pour la température ambiante/température de départ normale ou la température ambiante/température de départ de confort.

Activer "Chaud plus longtemps"

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **< >** pour le circuit de chauffage souhaité
2. **+ -** pendant 2 secondes environ.
Le menu pour le circuit de chauffage est affiché.
3. **< >** pour "Chaud plus longtemps"

4. **+** pour "Activer/désactiver"

La température de la dernière plage horaire activée pour la température ambiante/température de départ normale ou la température ambiante/température de départ de confort est réglée.

Désactiver "Chaud plus longtemps"

La fonction prend fin automatiquement au passage à la prochaine plage horaire pour la température ambiante/température de départ normale ou la température ambiante/température de départ de confort.

Pour mettre fin prématurément à "Chaud plus longtemps", appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **< >** pour le circuit de chauffage souhaité

2. **+ -** pendant 2 secondes environ.
Le menu pour le circuit de chauffage est affiché.

3. **< >** pour "Chaud plus longtemps"

4. **+** pour "Activer/désactiver"

Adapter la température ambiante en cas de présence prolongée

Si vous êtes présent en permanence pendant un ou plusieurs jours sans vouloir modifier la programmation horaire, sélectionnez la fonction "**Vacances à la maison**" , par exemple les jours fériés ou pendant les vacances scolaires des enfants.

Adapter la température ambiante en cas de... (suite)

La fonction **"Vacances à la maison"** agit de la manière suivante :

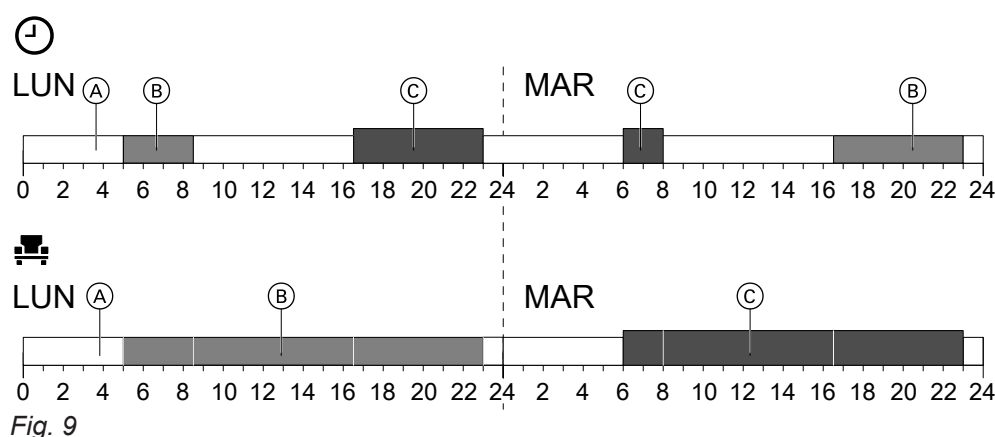
- Pendant les plages de fonctionnement comprises entre les plages horaires réglées, la température ambiante est portée à la consigne de la première plage horaire du jour : de la température ambiante réduite à la température ambiante normale ou à la température ambiante de confort.
- Si aucune plage horaire n'est activée avant 0h00, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite jusqu'à la prochaine plage horaire activée.
- La production d'eau chaude sanitaire est activée.
- La fonction **"Vacances à la maison"** commence et prend fin conformément aux réglages effectués pour la date de début et la date de fin.

Remarque

- Tant que la fonction **"Vacances à la maison"** est activée, **"Vacances à la maison"** et la date de début et la date de fin réglées sont affichées sur l'affichage de base.
- La fonction s'applique à tous les circuits de chauffage.

Exemple

2 plages horaires sont réglées pour le lundi et le mardi.



○ Niveaux de température selon la programmation horaire réglée

■ Niveau de température si **"Vacances à la maison"** est activé

○ (A) Température ambiante réduite

○ (B) Température ambiante normale

○ (C) Température ambiante de confort

Activer **"Vacances à la maison"**

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche ○ (C) : voir fig. page 20.

2. < > pour **"Vacances à la maison"**

3. + pour **"REGLER"**

4. Réglez la date de début.

5. > pour confirmer

6. Réglez la date de fin.

7. > pour confirmer

Désactiver **"Vacances à la maison"**

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Si l'affichage de veille est activé, appuyez sur une touche quelconque
ou
Approchez-vous du capteur de proximité de la commande à distance.

2. — pour **"DESACTIVER"**

Économiser l'énergie en cas d'absence de longue durée

Pour économiser l'énergie en cas d'absence de longue durée, réglez le **"Programme vacances"**.

Le programme vacances est activé pour **tous les circuits de chauffage** et ses effets sont les suivants :

■ Chauffage des pièces :

- Pour les circuits de chauffage dans le programme de fonctionnement "Chauffage"  : les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite réglée ("**Réduit**").



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

- Pour les circuits de chauffage dans le programme de fonctionnement "Mode veille"  : Pas de chauffage des pièces : la protection contre le gel du générateur de chaleur est activée.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

■ Production d'eau chaude sanitaire :

Pas de production d'eau chaude sanitaire : la protection contre le gel du ballon d'eau chaude est activée.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

- Le programme vacances débute le jour de départ (date de début) et se termine à 23h59 le jour de retour (date de fin). Cela signifie que la programmation horaire réglée n'est **pas** activée le jour de départ et le jour de retour.

Remarque

- Tant que le **"Programme vacances"** est activé, l'écran du Vitotrol 300-E affiche **"Programme vacances"** et .
- La **"Production unique d'eau chaude sanitaire"** peut être activée pendant que le **"Programme vacances"** est activé : voir page 31.

Activer le "Programme vacances"

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche  : voir fig. page 20.
2.   pour **"Programme vacances"**
3.  pour **"REGLER"**

4. Réglez la date de début.

5.  pour confirmer

6. Réglez la date de fin.

7.  pour confirmer

Désactiver le "Programme vacances"

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Si l'affichage de veille est activé, appuyez sur une touche quelconque
ou
Approchez-vous du capteur de proximité de la commande à distance.

2.  pour **"DESACTIVER"**

Enclencher la production d'eau chaude sanitaire

La production d'eau chaude sanitaire est effectuée conformément à la programmation horaire réglée. La pompe de bouclage ECS fonctionne conformément à la programmation horaire réglée sur la régulation du générateur de chaleur.

L'eau ne peut pas être chauffée si vous arrêtez la production d'eau chaude sanitaire, même avec la fonction "Production unique d'eau chaude sanitaire en dehors de la programmation horaire".

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **<>** pour "Eau chaude"
2. **+** pour "REGLER"

3. **<>** pour "Production d'eau chaude sanitaire Marche/Arrêt"
4. **+** pour "MARCHE"

Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **<>** pour "Eau chaude"
2. **+** pour "REGLER"

3. **<>** pour "Production d'eau chaude sanitaire Marche/Arrêt"
4. **+** pour "ARRET"

Régler la température d'eau chaude

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **<>** pour "Eau chaude"
2. **+** pour "REGLER"
3. **<>** pour "Consigne de température ECS"
4. **+ -** pour la température souhaitée

5. **>** pour confirmer

Remarque

La température d'eau chaude effective et la consigne de température d'eau chaude sont affichées sur l'écran du Vitotrol 300-E.

Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire

Régler la programmation horaire

Réglage usine : de 05h30 à 22h00

Vous pouvez modifier la programmation horaire **selon vos souhaits**.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **<>** pour "Eau chaude"
2. **+** pour "Régler".
3. **<>** pour "Progr. horaire"
4. **+** pour confirmer
5. **+ -** pour le jour souhaité ou un groupe de jours

6. **>** pour confirmer.
Un cadran avec 24 heures s'affiche. Si le marquage est orange, la production d'eau chaude sanitaire est activée. Si le marquage est bleu, la production d'eau chaude sanitaire est désactivée.
7. **+ -** pour sélectionner la plage horaire
8. **>** pour confirmer
9. **+ -** selon la modification souhaitée :
"Modifier" pour modifier la plage horaire
"Ajouter" pour une nouvelle plage horaire
"Effacer" pour effacer une plage horaire.
10. **>** pour confirmer.

Procédure à suivre : voir page 23.

Production d'eau chaude sanitaire unique en dehors de la programmation horaire

Si vous avez besoin d'eau chaude en dehors des plages horaires réglées, activez la **"Production d'eau chaude sanitaire unique"**.

L'eau du ballon d'eau chaude sanitaire est chauffée 1 fois à la consigne de température d'eau chaude réglée.

Cette fonction est prioritaire sur les fonctions réglées de façon régulière, par exemple sur la programmation horaire.

Activer la production d'eau chaude sanitaire unique

Condition :

La production d'eau chaude sanitaire doit être enclenchée : voir page 30.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

2. **+** pour **"REGLER"**
3. **<>** pour **"Production d'eau chaude unique"**
4. **+** pour **"ACTIVER"**

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **<>** pour **"Eau chaude"**

Désactiver la production d'eau chaude sanitaire unique

La production d'eau chaude sanitaire unique prend automatiquement fin lorsque la consigne de température ECS est atteinte ou peut être arrêtée de la manière suivante.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. **<>** pour **"Eau chaude"**

2. **+** pour **"REGLER"**
3. **<>** pour **"Production d'eau chaude unique"**
4. **+** pour **"DESACTIVER"**

Sélectionner ou modifier la "Langue"

Sélectionnez la langue souhaitée pendant la mise en service.

Vous pouvez modifier la langue à tout moment.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche © : voir fig. page 20.

2. < > pour "Langue"

3. + pour "MODIFIER"

4. + - pour la langue souhaitée

5. > pour confirmer

Régler la luminosité de l'éclairage de l'écran

Vous souhaitez rendre les affichages plus lisibles sur le Vitotrol 300-E. Modifiez à cet effet la luminosité de l'éclairage de l'écran.

Réglage usine : **100 %**

Régler manuellement la luminosité

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche © : voir fig. page 20.

2. < > pour "Luminosité de l'écran"

3. + pour "MODIFIER"

4. + - pour la luminosité souhaitée

5. > pour confirmer

Régler automatiquement la luminosité

La luminosité de l'éclairage de l'écran s'adapte automatiquement aux conditions d'éclairage de la pièce.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche © : voir fig. page 20.

2. < > pour "Luminosité de l'écran"

3. + pour "MODIFIER"

4. + - pour "AUTO"

5. > pour confirmer

Sensibilité du capteur de proximité

Le capteur de proximité active l'éclairage de l'écran lorsque vous vous approchez du Vitotrol 300-E. La sensibilité du capteur est réglable. Si vous augmentez la sensibilité, l'éclairage de l'écran sera activé à une distance importante.

Réglage usine : **"Moyenne"**

Régler la sensibilité du capteur de proximité

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche © : voir fig. page 20.

2. < > pour "Sensibilité sonde"

3. + pour "MODIFIER"

4. + - pour la sensibilité souhaitée

5. > pour confirmer

Désactiver le capteur de proximité

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche © : voir fig. page 20.

2. < > pour "Sensibilité sonde"

3. + pour "MODIFIER"

Sensibilité du capteur de proximité (suite)

4. **+ —** pour "Arrêt"
5. **>** pour confirmer
Le capteur de proximité est désactivé. Une touche doit être enfoncée pour activer l'éclairage de l'écran.

Mise à jour du logiciel

Si le WiFi est activé sur le générateur de chaleur et si une mise à jour du logiciel est disponible, la mise à jour est effectuée automatiquement.

La mise à jour est indiquée sur l'écran du Vitotrol 300-E et peut durer jusqu'à 10 minutes. Une fois la mise à jour effectuée, le Vitotrol 300-E redémarre.

Remarque

Il est recommandé de toujours effectuer les mises à jour du Vitotrol 300-E.

Activer la mise à jour du logiciel automatique

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓢ** : voir fig. page 20.
2. **< >** pour "Mise à jour du logiciel"
3. **+** pour "MODIFIER"
4. **+ —** pour "Marche"
5. **>** pour confirmer

Désactiver la mise à jour du logiciel automatique

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓢ** : voir fig. page 20.
2. **< >** pour "Mise à jour du logiciel"
3. **+** pour "MODIFIER"
4. **+ —** pour "Arrêt"
5. **>** pour confirmer

Afficher la date et l'heure

Vous pouvez afficher la date et l'heure pendant 3 secondes en quittant l'affichage de veille. L'affichage passe ensuite à "Info climat" (écran d'accueil).

Activer l'affichage de la date et de l'heure

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓢ** : voir fig. page 20.
2. **< >** pour "Afficher l'heure après l'enclenchement"
3. **+** pour "MODIFIER"
4. **+ —** pour "Marche"
5. **>** pour confirmer

Désactiver l'affichage de la date et de l'heure

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓢ** : voir fig. page 20.
2. **< >** pour "Afficher l'heure après l'enclenchement"
3. **+** pour "MODIFIER"
4. **+ —** pour "Arrêt"
5. **>** pour confirmer

Rétablir le réglage usine

Rétablissez le réglage usine de votre commande à distance, par exemple si la commande à distance a déjà été mise en service avec un autre générateur de chaleur.

L'état de livraison est rétabli pour tous les réglages que vous avez modifiés.

Remarque

Votre installateur doit également refaire les réglages pour la commande à distance sur la régulation de votre générateur de chaleur.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche © : voir fig. page 20.
2. < > pour "Réglage usine"
3. + pour "EXECUTER"
4. + pour confirmer l'interrogation.
Le réglage usine du Vitotrol 300-E est rétabli et celui-ci redémarre.
5. Remettez la commande à distance en service : voir page 19.

Interroger les températures ambiantes et l'humidité de l'air

Vous pouvez interroger les informations suivantes sur l'écran d'accueil **"Info climat"** pour la pièce dans laquelle est installée le Vitotrol :

-  Température extérieure actuelle
-  Humidité de l'air dans la pièce
-  Température ambiante actuelle

Vous pouvez interroger la température ambiante actuelle et le niveau de température actuel dans vos circuits de chauffage avec **<>**.

Interroger la consommation d'énergie

Vous pouvez interroger les consommations d'énergie suivantes dans le menu **"Énergie cockpit"** :

- Consommation de gaz en m³ (en bleu) et en kWh (en jaune)
Consommation de gaz pour le chauffage des pièces : **"Consommation de gaz chauffage"**
Consommation de gaz pour la production d'eau chaude sanitaire : **"Consommation de gaz eau chaude"**
- **" Consommation d'électricité "** en kWh

La consommation d'énergie est représentée par un diagramme qui couvre le mois en cours et le mois précédent.

Afficher "Énergie cockpit"

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓢ** : voir fig. page 20.
2. **<>** pour **"Energie cockpit"**
3. **+** pour **"AFFICHER"**
4. **<>** pour interroger la consommation d'énergie souhaitée.

Interroger les informations de l'appareil

Vous pouvez interroger les informations suivantes du Vitotrol 300-E dans le menu **"Info appareil"** :

Affichage à l'écran	Explications
"S/N"	Numéro de série
"Version logicielle"	
"État WiFi"	Intensité du signal WiFi
"Adresses WiFi"	
"Radio Low Power"	Intensité du signal radio Low Power
"Codes d'accès"	Données d'accès à Internet
"Point d'accès"	État Point d'accès ("Marche"/"Arrêt")
"PSK"	Mot de passe WiFi
"SSID"	Nom WiFi

Afficher "Info appareil"

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓢ** : voir fig. page 20.
2. **<>** pour **"Info appareil"**
3. **+** pour **"AFFICHER"**
4. **<>** pour interroger l'information souhaitée.

Interroger les licences

Connectez votre smartphone ou votre PC au Vitotrol 300-E pour consulter les informations légales, par exemple les licences Open source.

Afficher les licences Open source

Pour cette interrogation, notez d'abord le mode passe WiFi **"PSK"** : pour l'interrogation, voir chapitre précédent "Interroger les informations sur l'appareil".

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓒ** : voir fig. page 20.
2. **◀ ▶** pour **"Informations légales"**
3. **+** pour **"AFFICHER"**
4. Affichez les réglages WiFi de votre smartphone ou de votre PC.

5. Connectez votre smartphone ou votre PC au réseau WiFi **"VITOTROL300E-<xxxx>"**. Un mot de passe vous est demandé.

6. Saisissez le mot de passe WiFi (**"PSK"**).
7. Ouvrez **http://169.254.11.1** sur l'appareil connecté avec le navigateur Internet.
8. Sélectionnez **"View Open Source Components Licenses"** ou **"View Licenses texts"**.

Remarque

L'accès aux informations légales est automatiquement désactivé au bout de 60 minutes.

Interroger les messages

Si des messages sont apparus sur votre installation de chauffage ou votre commande à distance, le symbole **⚠** apparaît sur l'écran.

Selon le type de message, l'écran et la couronne lumineuse sont jaune foncé ou rouges.

De plus, le message est libellé en texte clair. Dans le cas des messages de défaut, le code de défaut est affiché, par exemple "F160".

1. **+** pour **"AFFICHER"**.
Des informations supplémentaires concernant le message affiché apparaissent.

2. **◀ ▶** pour faire défiler la liste de messages et interroger d'autres messages.

Plus amples informations concernant les messages

Voir chapitre "Que faire si ?"

Afficher la liste de messages

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Touche **Ⓒ** : voir fig. page 20.
2. **◀ ▶** pour **"Liste des messages de défaut"**

3. **+** pour **"AFFICHER"**
4. **◀ ▶** pour faire défiler la liste de messages.
5. **—** pour sélectionner **"RETOUR"** et quitter la liste de messages.

Défauts sans affichage à l'écran

Tous les voyants du Vitotrol 300-E sont éteints.

Cause	Elimination
L'alimentation électrique du Vitotrol 300-E a été interrompue.	Contrôlez l'alimentation électrique et le bloc d'alimentation du Vitotrol 300-E.

Pas de connexion au générateur de chaleur

"Pas de connexion au générateur de chaleur"

Cause	Elimination
La liaison radio-fréquence avec le générateur de chaleur a été interrompue. Par exemple suite à une faible intensité du signal "Radio Low Power".	▪ Vérifiez si votre générateur de chaleur est enclenché. ▪ Vérifiez si "Radio Low Power" est activé sur votre générateur de chaleur.  Notice d'utilisation du générateur de chaleur ▪ Vérifiez l'intensité du signal "Radio Low Power" dans "Info appareil" de votre Vitotrol 300-E : voir page 35. ▪ Modifiez si nécessaire l'emplacement de montage du Vitotrol 300-E : voir page 12. ▪ Redémarrez le Vitotrol 300-E : voir page 40. ▪ Arrêtez et remettez votre générateur de chaleur en marche.  Notice d'utilisation du générateur de chaleur ▪ Rétablissez le réglage usine de votre Vitotrol 300-E : voir page 34. Réitérez la mise en service : voir page 19.

"Erreur d'établissement de la connexion"

Cause	Elimination
La connexion au générateur de chaleur n'a pas pu être établie pendant la mise en service.	▪ Contrôlez les codes d'accès lors de la mise en service : voir page 35. ▪ Vérifiez si votre générateur de chaleur est enclenché. ▪ Vérifiez si "Radio Low Power" est activé sur votre générateur de chaleur.  Notice d'utilisation du générateur de chaleur ▪ Vérifiez l'intensité du signal "Radio Low Power" dans "Info appareil" de votre Vitotrol 300-E : voir page 35. ▪ Modifiez si nécessaire l'emplacement de montage du Vitotrol 300-E : voir page 12. ▪ Redémarrez le Vitotrol 300-E : voir page 40. ▪ Rétablissez le réglage usine de votre Vitotrol 300-E : voir page 34. Réitérez la mise en service : voir page 19.

Connexion Internet interrompue

"Pas de connexion Internet"

Cause	Elimination
Pas de connexion WiFi	- Contrôlez les réglages réseau à la mise en service du WiFi. - Vérifiez si votre générateur de chaleur est connecté au WiFi.
Intensité du signal WiFi trop faible	- Vérifiez l'intensité du signal WiFi dans "Info appareil" de votre Vitotrol 300-E : voir page 35. - Modifiez si nécessaire l'emplacement de montage du Vitotrol 300-E : voir page 12. - Utilisez un répéteur WiFi si nécessaire.
Connexion WiFi existante mais aucune connexion Internet.	- Contrôlez la connexion Internet avec d'autres appareils raccordés, par exemple un ordinateur portable. Si aucune connexion Internet ne peut être établie, même avec un autre appareil raccordé, faites contrôler les réglages réseau par un spécialiste informatique. - Redémarrez le Vitotrol 300-E : voir page 40.
Le Vitotrol 300-E et le générateur de chaleur sont connectés à des réseaux différents.	Contrôlez les réglages réseau à la mise en service du WiFi.
Le WiFi du générateur de chaleur est désactivé.	Activez le WiFi sur la régulation de votre générateur de chaleur.  Notice d'utilisation du générateur de chaleur

Connexion au serveur Viessmann interrompue

"Pas de connexion au routeur"

Cause	Elimination
Pas de connexion WiFi	- Contrôlez les réglages réseau à la mise en service du WiFi. - Vérifiez si votre générateur de chaleur est connecté au WiFi.
Intensité du signal WiFi trop faible	- Vérifiez l'intensité du signal WiFi dans "Info appareil" de votre Vitotrol 300-E : voir page 35. - Modifiez si nécessaire l'emplacement de montage du Vitotrol 300-E : voir page 12. - Utilisez un répéteur WiFi si nécessaire.
Le routeur WiFi a été remplacé.	Connectez votre générateur de chaleur au nouveau routeur WiFi.  Notice d'utilisation du générateur de chaleur

Échec de la mise à jour du logiciel

"Erreur de mise à jour du logiciel"

Cause	Elimination
Pas de connexion WiFi	▪ Contrôlez les réglages réseau à la mise en service du WiFi. ▪ Vérifiez si votre générateur de chaleur est connecté au WiFi.
Intensité du signal WiFi trop faible	▪ Vérifiez l'intensité du signal WiFi dans "Info appareil" de votre Vitotrol 300-E : voir page 35. ▪ Modifiez si nécessaire l'emplacement de montage du Vitotrol 300-E : voir page 12. ▪ Utilisez un répéteur WiFi si nécessaire.
Connexion WiFi existante mais aucune connexion Internet.	▪ Contrôlez la connexion Internet avec d'autres appareils raccordés, par exemple un ordinateur portable. Si aucune connexion Internet ne peut être établie, même avec un autre appareil raccordé, faites contrôler les réglages réseau par un spécialiste informatique. ▪ Redémarrez le Vitotrol 300-E : voir page 40.

"Mode veille" s'affiche

"Mode veille"

Cause	Elimination
Le générateur de chaleur est en mode veille. Il n'y a pas de chauffage des pièces.	❄ Aucune mesure nécessaire. Le générateur de chaleur se met automatiquement en mode veille lorsque la température extérieure est supérieure à la consigne de température ambiante réglée (uniquement pour la régulation en fonction de la température extérieure). ⏻ Le programme de fonctionnement "Mode veille" est réglé sur la régulation du générateur de chaleur. Réglez un autre programme de fonctionnement pour mettre fin au mode veille.  Modification du programme de fonctionnement Notice d'utilisation du générateur de chaleur

"Le Vitotrol 300-E n'a été affecté à aucun circuit de chauffage." s'affiche

"Le Vitotrol 300-E n'a été affecté à aucun circuit de chauffage."

Cause	Elimination
Le Vitotrol 300-E n'a été affecté à aucun circuit de chauffage lors de la mise en service du générateur de chaleur.	Contactez votre installateur.

Défauts sur le générateur de chaleur

En cas de défauts sur le générateur de chaleur, le code de défaut est affiché en plus, par exemple "F160".

Informez-vous au sujet des éliminations des défauts possibles sur la régulation de votre générateur de chaleur et informez votre installateur.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

Que faire si ?

L'origine du défaut n'a pas été trouvée

Certains réglages ne sont pas possibles sur la commande à distance.

Informez-vous au sujet des éliminations des défauts possibles sur la régulation de votre générateur de chaleur et informez votre installateur.



Notice d'utilisation du générateur de chaleur

Redémarrer le Vitotrol 300-E

Alimentation électrique par bloc d'alimentation

1. Retirez le bloc d'alimentation du Vitotrol 300-E de la prise de courant.
2. Branchez à nouveau le bloc d'alimentation du Vitotrol 300-E sur la prise de courant.

Alimentation électrique par bloc d'alimentation pour montage encastré

1. Sortez le Vitotrol 300-E du socle de montage : voir page 15.
2. Insérez à nouveau le Vitotrol 300-E dans le socle de montage : voir page 18.

Entretien

Le Vitotrol 300-E ne nécessite pas d'entretien.

Nettoyage

Vous pouvez nettoyer les surfaces de l'appareil avec un chiffon en microfibre. Ne pas utiliser de produits de nettoyage.

Caractéristiques techniques

Vitotrol 300-E

Tension nominale	▪ Bloc d'alimentation : 5 V$\overline{\text{=}}$ ▪ Bloc d'alimentation pour montage encastré : 12 V$\overline{\text{=}}$
Intensité nominale	▪ Bloc d'alimentation : 0,8 A ▪ Bloc d'alimentation pour montage encastré : 0,33 A
Protocole Internet	IPv4
Affectation IP	DHCP
Puissance absorbée	4 W
Classe de protection	III
Indice de protection	IP20D selon EN 60529, à garantir par le montage/la mise en place.

WiFi

Fréquence WiFi	2,4 GHz
Cryptage WiFi	Non crypté ou WPA2
Bande de fréquences	2400,0 à 2483,5 MHz
Puissance d'émission maximale	0,1 W (e.i.r.p.)

Radio Low Power

Fréquence radio	2,4 GHz
Cryptage	Crypté
Portée radio à travers les murs	Jusqu'à 14 m (selon l'épaisseur du mur et le type de mur)
Plage de température	
▪ de fonctionnement	de +5 à +40 °C À utiliser dans des pièces d'habitation et des chaufferies (conditions ambiantes normales)
▪ de stockage et de transport	de -20 à +60 °C

Bloc d'alimentation

Tension nominale	de 100 à 240 V~
Fréquence nominale	50/60 Hz
Tension de sortie	5 V $\overline{\text{=}}$
Courant de sortie	2 A
Classe de protection	II
Plage de température	
▪ de fonctionnement	de 5 à +40 °C À utiliser dans des pièces d'habitation et des chaufferies (conditions ambiantes normales)
▪ de stockage et de transport	de -20 à +60 °C

Définitions

Mode veille

La production de chaleur pour le circuit de chauffage sélectionné est arrêtée.

Seule la protection contre le gel de la chaudière et du ballon d'eau chaude est activée. Pas de chauffage des pièces, pas de production d'eau chaude sanitaire

Mode d'abaissement (mode chauffage réduit)

Voir "Mode chauffage réduit".

Mode point d'accès

Lorsque le mode point d'accès de la commande à distance est activé, vous pouvez connecter des terminaux (smartphones ou ordinateurs portables, etc.) sans fil au réseau local de la commande à distance.

Il est ensuite possible, via le navigateur Internet du terminal, d'afficher des informations comme les licences Open source par exemple.

Programme de fonctionnement

Le programme de fonctionnement vous permet de définir :

- La manière dont vous souhaitez chauffer les pièces
- Si vous souhaitez produire de l'eau chaude sanitaire
- Si seule la protection contre le gel du générateur de chaleur et du ballon d'eau chaude est activée

État de fonctionnement

Le niveau de température est défini par l'état de fonctionnement pour un programme de fonctionnement, par exemple pour le chauffage des pièces.

Dans le programme de fonctionnement "**Chauffage**", par exemple, l'état de fonctionnement "mode chauffage normal" ou "mode chauffage confort" passe sur l'état "mode chauffage réduit" et inversement. Les heures d'inversion de l'état de fonctionnement sont définies lors du réglage de la programmation horaire sur la régulation du générateur de chaleur.

Séchage de chape

Votre installateur peut activer la fonction séchage de chape par exemple pour votre construction neuve ou votre extension. Votre chape est alors séchée selon une programmation horaire fixe (profil température-temps) adaptée à la nature des matériaux.

Le séchage de chape agit sur tous les circuits de chauffage :

- Toutes les pièces sont chauffées en fonction du profil température/temps.
Vos réglages pour le chauffage des pièces sont sans effet pendant la durée du séchage de chape (32 jours maximum).
- De l'eau chaude sanitaire est produite.

Plancher chauffant

Les planchers chauffants sont des systèmes de chauffage basse température à forte inertie qui ne réagissent que très lentement aux modifications brèves de la température.

Le chauffage à température ambiante réduite durant la nuit ne permet pas par conséquent de réaliser des économies d'énergie notables.

Définitions (suite)**Mode chauffage****Mode chauffage normal ou mode chauffage confort**

Pendant les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison en journée, chauffez les pièces à la température ambiante normale ou de confort.

Mode chauffage réduit

Pendant les périodes d'absence ou la nuit, chauffez les pièces à la température ambiante réduite. Dans le cas d'un plancher chauffant, les économies d'énergie possibles avec le mode chauffage réduit sont limitées (voir "Plancher chauffant").

Mode chauffage en fonction de la température extérieure

Avec la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ est réglée en fonction de la température extérieure. Si la température extérieure baisse, la production de chaleur augmente. La température extérieure est mesurée par une sonde et transmise à la régulation. La sonde est installée à l'extérieur du bâtiment.

Circuit de chauffage

Un circuit de chauffage est un circuit fermé reliant le générateur de chaleur et les radiateurs. L'eau de chauffage y circule.

Une installation peut comporter plusieurs circuits de chauffage. Par exemple, un circuit de chauffage pour les pièces que vous occupez et un circuit de chauffage pour les pièces d'un appartement sous-loué.

Pompe de circuit de chauffage

Pompe assurant la circulation de l'eau de chauffage dans le circuit de chauffage.

Licences

Voir "Mode point d'accès"

Vanne mélangeuse

L'eau de chauffage chauffée en provenance du générateur de chaleur est mélangée à l'eau de chauffage refroidie en provenance du circuit de chauffage. L'eau de chauffage ainsi tempérée en fonction des besoins alimente le circuit de chauffage par l'intermédiaire de la pompe de circuit de chauffage. Au travers de la vanne mélangeuse, la régulation adapte la température de départ aux différentes conditions en présence, par exemple en cas de changement de la température extérieure.

Abaissement nocturne

Voir "Mode chauffage réduit".

Fonctionnement avec une cheminée

L'air de combustion est prélevé dans le local dans lequel se trouve le générateur de chaleur.

Définitions (suite)

Fonctionnement avec une ventouse

L'air de combustion est aspiré à l'extérieur du bâtiment.

Température ambiante

- Température ambiante normale ou température ambiante de confort :
pour les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, réglez la température ambiante normale ou de confort.
- Température ambiante réduite :
pour les périodes d'absence ou la nuit, réglez la température ambiante réduite : voir "Régler la température ambiante".

Compensation par la température ambiante

La compensation par la température ambiante compense automatiquement les variations de température.

Consigne de température

Température prescrite qui doit être atteinte, par exemple consigne de température d'eau chaude.

Mode chauffage en fonction de la température extérieure

Voir "Mode chauffage".

Programmation horaire

Les programmations horaires vous permettent de spécifier le comportement que doit adopter votre installation en fonction de l'heure.

Mise hors service définitive et mise au rebut de l'installation de chauffage

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Veuillez contacter votre installateur au sujet de la mise au rebut dans les règles de votre ancienne installation.

Certification

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Index

A

Abaissement nocturne.....	44
Activer	
– chauffage des pièces.....	27
Adressage IP.....	7
Adressage IP dynamique.....	7
Affectation aux circuits de chauffage.....	19
Affichage de veille.....	21, 22
Afficher Info appareil.....	35
Afficher les informations légales.....	36
Afficher les licences.....	36
Alimentation électrique	
– bloc d'alimentation.....	15
– bloc d'alimentation pour montage encastré.....	16
Angle de pénétration.....	13

C

Capteur de proximité	
– désactiver.....	32
– régler.....	32
Chauffage	
– confort.....	11
– économiser l'énergie.....	10
Chauffage des pièces	
– activer.....	27
– confort.....	11
– désactiver.....	27
– économiser l'énergie.....	10
– plages horaires.....	26
– programmation horaire.....	26
– programme de fonctionnement.....	22
– symbole.....	21
– température ambiante.....	26
Commande à distance	
– mettre en service.....	19
– mettre hors service.....	19
Commande externe.....	23
Conditions de vente.....	7
Conditions générales de vente.....	7
Confort (conseils).....	11
Congés.....	10, 29
Connexions WiFi, portée.....	12
Conseils	
– confort.....	11
– économiser l'énergie.....	10
Consommation d'électricité.....	35
Consommation de gaz.....	35
Couleurs de l'écran et de la couronne lumineuse.....	21
Coupure de courant.....	10

D

Définitions.....	43
Désactiver	
– chauffage des pièces.....	27
DHCP.....	7
Domaines d'utilisation autorisés.....	9
Données techniques.....	42
Dysfonctionnement.....	37

E

Éclairage de l'écran.....	32
Economiser l'énergie (conseils).....	10
Effacer une plage horaire.....	25
Élimination des défauts.....	37
E-mail.....	7
Emplacement de montage.....	12
Entretien.....	41
État de livraison.....	10, 34
Exigences système.....	7

F

Fiabilité.....	7
Fonction d'économie d'énergie	
– en cas d'absence de longue durée.....	29
– programme vacances.....	29
Fonctionnement avec une cheminée.....	44
Fonctionnement avec une ventouse.....	45

G

Glossaire.....	43
----------------	----

H

Heure.....	33
Humidité de l'air interroger.....	35

I

Information.....	9
Information produit.....	9
Informations légales.....	36
Insérer l'appareil dans le socle de montage.....	18
Interroger les messages.....	36
Inversion heure d'hiver/heure d'été.....	10

L

Langue	
– modifier.....	32
– sélectionner.....	32

M

Message de défaut.....	21
Mesures d'élimination des défauts.....	37
Mise à jour.....	33
Mise à jour automatique du logiciel	
– activer.....	33
– désactiver.....	33
Mise à jour du logiciel.....	33
Mise en place.....	14
Mise en service.....	19
– commande à distance.....	10
– régulation du générateur de chaleur.....	10
Mise hors service.....	19
Mode d'abaissement.....	43
Mode veille.....	10, 43
Monter la fixation murale.....	15

N

Nettoyage.....	41
Niveau de température.....	21, 26

O			
Opérateur de réseau.....	7	Régime d'été.....	43
P		Régime d'hiver.....	43
Paramètres de sécurité.....	7	Réglage de base.....	34
Plages horaires		Réglage usine.....	10
– chauffage des pièces.....	26	Régler l'éclairage de l'écran	
– production d'eau chaude sanitaire.....	30	– automatiquement.....	32
Port 123.....	7	– manuellement.....	32
Port 443.....	7	Régler la luminosité de l'écran	
Port 80.....	7	– automatiquement.....	32
Port 8883.....	7	– manuellement.....	32
Portée des connexions WiFi.....	12	Régler la sensibilité du capteur de proximité.....	32
Première mise en service		Régler la température d'eau chaude.....	30
– commande à distance.....	10	Régler les plages horaires.....	24
– régulation du générateur de chaleur.....	10	Régler les temps de chauffe.....	24
Préréglage usine.....	10	Régulations prises en charge.....	9
Production d'eau chaude		Reset.....	34
– confort.....	11	Responsabilité.....	7
– économiser l'énergie.....	10	Rétablir le réglage usine.....	34
– en dehors de la programmation horaire.....	31	Routeur WiFi.....	7
– programmation horaire.....	30	S	
– température d'eau chaude.....	30	Séchage de chape.....	23
Production d'eau chaude sanitaire		Sélection rapide	
– plages horaires.....	30	– production unique d'eau chaude sanitaire.....	31
– programmation horaire.....	30	Signalement des défauts.....	37
– programme de fonctionnement.....	22	Signification des couleurs.....	21
Production d'eau chaude sanitaire unique		Socle de montage	
– activer.....	31	– insérer l'appareil.....	18
– désactiver.....	31	– monter.....	15
Programmation horaire.....	10	Surveillance de protection contre le gel.....	27
– chauffage des pièces.....	26	Symboles.....	21
– circuits de chauffage.....	11	T	
– explication.....	45	Température	
– pompe de bouclage ECS.....	11	– eau chaude.....	30
– production d'eau chaude.....	30	– température ambiante.....	26
– production d'eau chaude sanitaire.....	11, 30	Température ambiante.....	10, 11
– régler.....	23	– adapter en cas de présence prolongée.....	27
Programme de fonctionnement		– interroger.....	35
– chauffage, eau chaude.....	22	– modifier.....	26
– définition.....	43	Température ambiante Vitotrol 300-E.....	12
– particulier.....	23	Température de confort.....	11
Programme vacances.....	10	U	
– activer.....	29	Utiliser la commande à distance.....	20
– désactiver.....	29	V	
– enclencher.....	29	Vacances.....	10
Protection contre le gel.....	7	Vacances à la maison.....	11
Q		– activer.....	28
Qualité de réception.....	12	– désactiver.....	28
R		Vanne mélangeuse.....	44
Radio Low Power.....	19		
Redémarrage Vitotrol 300-E.....	40		









Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr